

Message du président

J'espère que tout le monde passe un bon été et obtient beaucoup d'aliments pour les animaux et que la récolte va bon train. Un mot de bienvenue spécial à tous les nouveaux éleveurs qui ont joint l'Association. J'espère que vous êtes satisfaits de notre grosse vache brune. Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau, avec moi ou avec n'importe quel éleveur. On a porté à mon attention que quelques demandes d'inscription au CLRC ont été rejetées. Vous devez avoir un chèque ou une carte de crédit au dossier pour que votre demande puisse être traitée. Toutes les demandes rejetées coûtent de l'argent aux éleveurs et à notre Association. Si vous incluez un chèque avec votre demande, vous aidez notre Association à épargner de l'argent. Le comité génétique Suisse Brune a demandé qu'un sondage soit posté à nos membres. Je leur demande avec insistance de remplir le sondage puisqu'il représente une très belle façon d'avoir leur réaction et de nous assurer que nous sommes dans la bonne voie.

On a eu de très bonnes nouvelles puisque des chercheurs allemands ont trouvé le gène responsable de la maladie génétique SMA. D'ici le milieu d'août, des tests d'ADN précis à 100 % seront disponibles en Allemagne. D'après moi, il s'agit de la plus importante étape dans l'histoire de la prévention des maladies et j'espère que dans quelques années, SMA sera éradiquée dans notre race. Avez vous visité notre site Web récemment? Nous aimerions avoir votre opinion.

Vos animaux sont-ils déjà prêts pour la Royale? J'espère que vous serez nombreux à vous inscrire à la Royale cette année pour que nous ayons assez d'animaux pour maintenir l'exposition. Si vous avez besoin d'aide, téléphonez-moi ou communiquez avec le bureau. J'aimerais remercier tous ceux qui ont appuyé les expositions au cours de l'année au Canada.

Nous continuons de travailler avec CDN, Jersey Canada et Holstein Canada pour mettre notre système informatique à jour et vous offrir un meilleur service. Savez-vous que vous pouvez enregistrer vos animaux avec le contrôle laitier? Et en Ontario, ils commanderont vos étiquettes de remplacement. Cela nous aide à nous maintenir à jour, d'enregistrer tous les animaux à temps et d'éviter de perdre des enregistrements à cause des étiquettes. C'est encore une bonne idée de tatouer les animaux pour pouvoir les identifier en cas de perte d'étiquette.

Merci à l'Association Suisse Brune de l'Ontario qui a organisé l'assemblée annuelle à Stratford et à tous les commanditaires, éleveurs et bénévoles qui ont contribué au succès de l'assemblée. Et merci à Jessie pour ses efforts infatigables pour notre cause. J'espère voir nombreux à la Royale. J'aimerais vous voir impliqués dans la vente des étoiles, en tant qu'acheteurs ou que vendeurs.

*La Suisse Brune
Des composants rentables, des vaches durables*

Votre président,
Ernst Gubelmann

Nouvel exécutif pour l'organisme national de traçabilité des animaux

Calgary, AB., 27 juillet 2006 : L'organisme facilitateur de la mise en place d'un système multi-espèces de traçabilité du bétail à l'échelle nationale a un nouvel exécutif à la suite de sa première assemblée générale annuelle tenue les 19 et 20 juillet à Toronto, Ontario.

Les quatre membres du nouvel exécutif de l'Agence canadienne d'identification du bétail (CLIA) sont le président Dennis McKerracher (Conseil canadien du porc), le vice-président John Hemsted (Fédération canadienne du mouton), Mabel Hamilton (Agence canadienne de l'identification du bétail) et Chris Gould (Equine Canada).

Selon M. McKerracher, l'assemblée annuelle et la formation d'un nouvel exécutif représentent pour CLIA la fin d'une année de transition qui a permis de faire des progrès considérables vers un système solide et efficace de traçabilité du bétail à l'échelle nationale.

« CLIA continue de démontrer du leadership au sein de l'industrie en se basant sur le niveau élevé de coopération entre notre organisme et ses groupes membres qui représentent maintenant tous les organismes nationaux reliés au bétail au Canada, » mentionne-t-il. « Je dois féliciter le président sortant, Keith Flaman, pour son dévouement envers cet objectif, qui vise à positionner favorablement le Canada en tant que force du marché à mesure que le monde continue à se diriger vers une

économie mondiale ». Le processus de CLIA implique une approche à trois branches à la traçabilité : identification des animaux, identification des lieux et enregistrement, et mouvement des animaux à l'intérieur du Canada et dans le monde. « En résumé, le cycle entier de la vie d'un animal, » conclut M. McKerracher.

Le programme d'identification du bétail puisera dans le système d'ID des différentes entreprises de l'industrie pour alimenter une base de données centrales, alors qu'une base de données sur place contiendra une liste complète d'entreprises canadiennes reliées au bétail.

M. McKerracher décrit l'année dernière comme une période organisationnelle pour CLIA, au cours de laquelle les neuf organismes membres votants ont évalué le rôle que leur stratégie de traçabilité respective pouvait jouer dans le système multi-espèces national.

La première priorité de CLIA, selon M. McKerracher, est la facilitation de l'enregistrement national sur place qui servirait de document d'ancrage pour CLIA. Un autre défi est de continuer à faciliter la communication entre CLIA et ses groupes membres.

« Nous avons toutefois un solide groupe de membres dévoués à ce système et nous prévoyons continuer à raffiner nos efforts pendant l'année qui vient, » conclut M. McKerracher.

Pour plus d'information sur l'Agence canadienne d'identification du bétail, veuillez consulter le site Web de CLIA à www.canadianlivestockID.ca.

Test SMA précis à 100%

Merci à Stefan Gubelmann qui a traduit le texte suivant publié dans un bulletin allemand de Rinderzucht Braunvieh.

Flash : GeneControl a développé un test SMA précis à 100 %. Jusqu'à maintenant, seul un test de référence était disponible, avec une précision de 90-95 %. Le gène génétique récessif SMA, qui était décrit comme un des plus grands défis de notre race, sera chose du passé dans quelques années avec la bonne utilisation de ce test.

Munich/Grub- Des scientifiques de « Lehrstuhls für Tierzucht und Allgemeine Landwirtschaftslehre der Münchner LMU » ont trouvé la variation originale du gène déficient qui cause l'amyotrophie spinale (SMA) dans la race Suisse Brune et a développé un test direct SMA-Gène. Il est donc maintenant possible de sélectionner de façon très précise en fonction de ce gène récessif génétique et de contrôler la propagation du SMA dans la population Suisse Brune.

Pour ce test, l'information généalogique de 3^e génération n'est plus requise et chaque animal peut être testé directement, ce qui sauve des coûts et en même temps rend les tests SMA plus fiables et moins coûteux. D'ici le milieu d'août 2006, le test SMA-Gène est disponible par l'intermédiaire de « Gene Control » de Grub/Poing (Tél. : (0) 89-9 44 19 69-0) pour 29 € disponibles.



Des fils de DYNASTY et PRESTIGE admis en I.A. chez Select Sires

PLAIN CITY, Ohio, 19 juillet 2006 - 7BS795 Blessing Dynasty ANDREW ET et ET7BS800 Blessing Prestige AARON, tous deux élevés par Steve Blessing, de Fort Wayne, Ind., ont été sélectionnés pour le programme de testage de Select Sire « Program for Genetic Advancement(TM) (PGA(TM)) ». Issus d'une généalogie exceptionnelle, ANDREW et AARON débiteront au programme en 2006. En plus d'être soumis au testage dans les troupeaux collaborateurs PGA, ces jeunes taureaux ont été identifiés comme « Super Samplers ». Grâce à cette désignation, la semence d'ANDREW et d'AARON est accessible à tous les éleveurs de race Suisse Brune.

Le père d'ANDREW est 7BS750 Hilltop Acres En DYNASTY ET. Sa mère, Blessing Prelude Aspen, est classifiée Très Bonne (88). Elle représente la 4^e génération de mères TB ou Ex. avec plus de 30 000 livres de lait, 4,0% gras et 3,5% protéine. 7BS766 Blessing Banker AGENDA ET, un frère maternel d'Aspen, se classe parmi les dix meilleurs de la race en matière de TPI, conformation, lait, gras, protéine, mérite total. ANDREW

figure parmi les jeunes taureaux avec la moyenne de parents la plus élevée dans la race à +1756L.

Le père d'AARON est 7BS752 Sun-Made Garbro PRESTIGE ET(M*). Sa mère, Blessing Mascot Arlene ET, est la fille de 7BS733 Misa Jetway MASCOT ET la mieux indexée aux É.-U. Elle est classifiée TB (89 EXMS) et a produit 2-3 365j 32 871L 4,2% 1284G 3,4% 1127P. Arlene représente la 6^e génération de mères TB ou Ex. avec plus de 30 000 livres de lait. Sa mère est une fille TB (87) de R Hart BC Collection et une soeur maternelle de 7BS766 Blessing Banker AGENDA ET. Elle a produit de façon constante plus de 31 000 livres de lait à 4,2% gras durant ses trois premières lactations.

Basée à Plain City, Ohio, Select Sires Inc. est la plus grande entreprise d'I.A. en Amérique du Nord et elle est formée de 10 coopératives qui appartiennent et sont contrôlées par des éleveurs. En tant que leader de l'industrie, Select offre de la semence très fertile ainsi que d'excellents services et programmes afin d'atteindre son objectif de base de fournir aux producteurs laitiers et de boucherie la meilleure génétique en Amérique du Nord à un prix raisonnable.

Mises en candidatures recherchées pour le prix Curtis Clark

C'est maintenant le temps de soumettre les candidatures pour le Prix Curtis Clark 2006. Présenté chaque année à la *Royal Winter Fair* de Toronto, le Prix Clark est décerné à un exposant laitier qui possède l'habileté, l'esprit sportif et le dévouement nécessaires pour obtenir le respect de ses confrères éleveurs et exposants.

Pour être admissibles à ce prix, les candidats, c'est-à-dire des exposants, des éleveurs ou des gérants « actifs » dans une race laitière au Canada, doivent exposer des animaux aux plus grandes expositions tenues au Canada. Les candidats seront jugés sur leur appui aux activités de la race et sur leur habilité à élever, diriger, développer et exposer du bétail laitier. Le prix Curtis Clark est commandité par Holstein Alberta et la sélection du gagnant est faite par d'anciens récipiendaires du prix. Le nom du gagnant de cette année sera annoncé le 11 novembre lors du jugement des classes en lactation Holstein à la Royale.

Les mises en candidature pour le prix devraient inclure un bref c.v. du candidat et être envoyées à Marjorie (Norman) Atkins, R R 2, Leduc, Alberta, T9E 2X2 ou par télécopieur au 780-986-7160 d'ici le 10 octobre. Il n'est pas nécessaire d'envoyer de nouveau des candidatures déjà soumises.

Forum des jeunes agriculteurs de l'Ontario 2006

Dimanche 19 novembre - lundi 20 novembre 2006
 Doubletree International Plaza Hotel, Toronto
 « La meilleure façon de prédire votre avenir est de le créer »
 Ouvert à tous les jeunes de 18 à 40 ans
 Pré-inscription 60 \$ - date limite : vendredi 15 septembre 2006.
 Inscription régulière 80 \$ - date limite : mercredi 1^{er} novembre 2006.
 Les prix incluent les sessions, les repas et un billet pour le banquet « Harvest Celebration » du lundi soir.
 Pour plus d'information, communiquez avec l'Association des jeunes agriculteurs de l'Ontario : 519-780-5326 or www.ontarioyoungfarmersforum.ca

De mon côté de la clôture.....

Avec l'été qui bat son plein, il semble trop tôt pour penser à la Royal Winter Fair mais, comme c'est souvent le cas, elle sera là avant qu'on s'en rende compte. L'Alliance Semex planifie une « Vente des étoiles » indépendante de la vente Holstein. La « Vente des étoiles des races colorées » aura lieu le jeudi 9 novembre 2006 à 17 h. Cela promet d'être un ajout apprécié à la déjà populaire « Vente des étoiles » qui a été la marque de commerce de la Royale pendant de nombreuses années. Cette année, les races colorées auront leur propre « Spotlight Edition » où nous pouvons présenter les meilleures dans chaque race et ne pas avoir à compétitionner avec les noir et blanc ou les rouge et blanc. L'Alliance recherche 5 ou 6 consignations de qualité pour la portion Suisse Brune de la vente. Bruce Mason s'affaire à trouver des prospects potentiels pour ce nouvel ajout à la Royale. C'est une occasion exceptionnelle de présenter les meilleures de la race Suisse Brune en les consignants dans cette vente prestigieuse. Si vous avez une candidate que vous souhaitez voir considérée, veuillez communiquer avec Bruce Mason, Jessie au bureau ou moi-même et nous effectuerons les recherches et vérifierons les généalogies. Nous devons participer à cette vente et nous devons y envoyer « ce que la race a de meilleur à offrir ». Les animaux y sont bien traités et présentés dans d'excellentes conditions, et le temps est propice puisque la vente aura lieu immédiatement après notre jugement à 17 h. La foule sera encore présente après le jugement, les visiteurs internationaux seront aussi sur place. Quelle occasion exceptionnelle de présenter ce que la race Suisse Brune canadienne représente vraiment. Envoyez-nous vos meilleures et L'Alliance Semex fera le reste!

Parlant de la Royale, la saison des expositions d'été bat son plein. C'est maintenant le temps de faire des plans pour le jugement à la Royale. Les deux dernières années ont été marquées par une grande amélioration dans presque

tous les aspects du jugement Suisse Brun à la Royale. Nous devons maintenir le nombre d'animaux présentés et nous savons que cela est possible. La qualité a été « Excellente » et les gens ont vraiment remarqué le jugement BS. Il ne faut pas les désappointer en 2006. Nous aurons un autre amateur de vaches et d'expositions, un éleveur et un promoteur prêt à juger notre Royale 2006. VOUS devez en faire partie! Préparez vos animaux pour une autre Royale excitante!

FÉLICITATIONS!!!!!!!!!!!!..... à la famille McConnell de Nor Bella. Je crois qu'une page d'histoire a été écrite récemment lorsque NOR BELLA BLEND SARAH a été classifiée Excellente 5E - 95. Pouvez-vous imaginer : Excellente 95!!!!. « Sarah » est la vache Suisse Brune la mieux classifiée selon le nouveau système de classification multi-races qui a été mis en place il y a environ deux ans. Sarah aura bientôt 12 ans et elle a reçu une multitude de reconnaissances pour la production qui accompagnent son « look » de grande classe. La production de Sarah a augmenté de façon constante à chaque lactation, son plus récent relevé étant de 10-7 305j 17761-718-4,0% - 562 - 3,2% avec des MCR de 4021-417g-363p. Elle a été la leader de tous les temps chez les vaches adultes en 2003 pour le lait, le gras et la protéine. Elle est aussi la leader de sa classe pour le lait, le gras et la protéine. La mère Ex. de Sarah a été la Mention honorable All-Canadian 2 ans en 1990 et elle est une « 50 Tonne Producer ». Sa grand-mère est TB-88 et une leader canadienne pour le gras chez les 3 ans junior en 1988. (Je me demande si Sarah a une génisse pour la vente de la Royale?????). Félicitations à toute la famille McConnell pour avoir élevé un exemple aussi remarquable de la Suisse Brune canadienne à son meilleur.

N'oubliez pas - communiquez avec Bruce, Jessie ou Murray pour vos consignations pour la Royale. Au plaisir de VOUS voir à Toronto en novembre!

À la prochaine.....

Murray

Les gérants d'entreprises agricoles prospères ont toujours reconnu le besoin d'un apprentissage continu pour adapter les nouvelles pratiques de production et de commerce, et réussir dans un marché en constante évolution. Le Service canadien de développement des compétences en agriculture (SCDCA) est à la disposition des producteurs agricoles et de leurs conjoints pour les aider à développer les compétences et les connaissances qu'ils recherchent pour augmenter la rentabilité de leur entreprise et leur revenu familial net. SCDCA est conçu pour aider les familles agricoles à acquérir des compétences et de la formation en fonction de l'avenir.

SCDCA fournit aux candidats qui se qualifient un accès gratuit à un conseiller professionnel qui les rencontrera et cherchera à connaître leurs compétences existantes, leurs plans et leurs objectifs, et leur indiquera une façon claire de les atteindre.

Selon leur revenu familial net, les participants pourront aussi recevoir de l'assistance financière pour compléter leurs activités de formation. Les avantages financiers varient de 8000 \$ à 16 000 \$ pour les participants qualifiés, selon leur revenu familial net moyen et les autres exigences d'admissibilité.

SCDCA est un programme de renouvellement dans le cadre de la politique agricole fédérale-provinciale-territoriale. Les collèges du réseau ontarien pour l'éducation et la formation (CON*NECT) offrent SCDCA en Ontario, en partenariat avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario.

Vous pouvez obtenir plus d'information sur le programme en visitant le site Web à www.ontario.ca/cass ou en téléphonant à CON*NECT CASS au 1-877-830-0200.

L'Alliance Semex et le CIAQ engagent un spécialiste du soutien technique en races colorées

Guelph, Ontario et Saint-Hyacinthe, Québec - L'Alliance Semex et le CIAQ (Centre d'insémination artificielle du Québec) sont heureux d'annoncer que Patrice Simard est entré en fonction le 4 mai 2006 pour occuper le nouveau poste de spécialiste du soutien technique en races colorées.

Dans ses nouvelles fonctions, Patrice sera chargé de la promotion des avantages de toute la gamme des produits Semex en races colorées, dans la région du CIAQ ainsi qu'au niveau international. Localisé au CIAQ à Saint-Hyacinthe, Patrice travaillera la moitié de son temps avec le CIAQ et l'autre moitié avec L'Alliance Semex. Les antécédents de Patrice sont impressionnants, avec notamment une expérience pratique auprès du bétail laitier. Il travaillait jusqu'à récemment comme gérant dans l'entreprise de renom Cowtown Holsteins à Derby, Vermont, É.-U. Avant Cowtown, Patrice a été consultant en génétique de bovins laitiers et en gestion pour le compte de plusieurs fermes au Brésil. À ce titre, il était chargé d'aider les fermes laitières brésiliennes à améliorer leur gestion et leur génétique afin de les rendre plus efficaces et plus productives. Ces rôles lui ont donné une perspective plus large de l'industrie laitière, ainsi qu'une connaissance approfondie des besoins d'aujourd'hui dans les fermes laitières modernes d'envergure internationale.

Au Canada, Patrice a été gérant de la ferme d'élite Piedmont Jersey dont les mérites

sont mondialement connus. Il s'est aussi occupé de la génétique de son propre troupeau Jersey, Crooker Brook, et il a travaillé en tant que représentant pour Jersey Québec. Chez Piedmont Jersey, Patrice a obtenu de nombreuses reconnaissances pour le troupeau, dont des championnats à la Royal Winter Fair et la World Dairy Expo, ainsi que des prix canadiens et internationaux pour la production. Grâce à lui, le troupeau Piedmont a battu des records lors de sa dispersion en octobre 2002, devançant de plusieurs milliers de dollars les meilleures ventes de troupeaux Jersey au Canada. Il s'agissait d'un événement unique pour le commerce d'animaux, d'embryons et de semence résultant en un prix moyen de 6922 \$ pour les animaux vivants et un total de ventes de plus de un million de dollars.

Patrice parle couramment français, anglais et portugais. Il est aussi juge officiel pour Jersey Canada et un aspirant juge pour Holstein Canada. Il a jugé des expositions au Brésil, aux É.-U., au Québec et en Ontario.

Le CIAQ est fier de contribuer à l'amélioration génétique du cheptel bovin et d'aller au devant des besoins des producteurs propriétaires de l'entreprise par leur regroupement au sein de la Fédération des producteurs de lait du Québec (FPLQ), du Conseil provincial des cercles d'amélioration du bétail (CPCAB) et du Conseil québécois des races laitières (CQRL).

Faits saillants dans les races colorées - août 2006 CDN

“ Ransom “ prend la race Suisse Brune en otage en tant que nouveau taureau n° 1 pour l'IPV

À la suite de sa première épreuve nationale lors de la dernière ronde, Blessing Prophet Ransom (Prophet x Ensign) a fait des gains en production et en conformation pour atteindre 322 points d'IPV et décrocher la 1^{re} place (1^{er} lait, 3^e protéine). Le précédent leader de la race, R Hart Cartoon, a été relégué au 3^e rang d'IPV entre ses deux frères maternels, R Hart Christians Ace ET (2^e IPV) et R Hart TC Denmark ET (4^e IPV). Deux fils de Banker sont les deux meilleurs diplômés de cette ronde, soit Kulp Gen Banker David ET (27^e IPV) et Little Cobb Bank Kegler ET (29^e LPI, 7^e lait, à égalité au 4^e rang pour la protéine). Du côté des vaches, l'attention est dirigée vers une fille de Ransom, Poplar Oak Caley, qui décroche le 7^e

rang d'IPV (auparavant 79^e IPV) au moment où elle progresse en deuxième lactation avec des rendements impressionnants et prend le 1^{er} rang en lait et en protéine. Les autres leaders selon l'IPV demeurent inchangées alors que Kruses Prelude Florida ET au 1^{er} rang est suivie par trois vaches au préfixe Swiss Dream prefix, soit Unita (2^e IPV), Sonia (3^e IPV) et Una (4^e IPV, la mère d'Unita). Trois vaches nouvellement indexées se joignent à la liste des 25 meilleures, soit Applegrove Pronto Poppy (16^e IPV, 9^e lait), Gubelman Camelot Katie ET (19^e IPV, fille de Karin au 24^e rang d'IPV) et Swiss Dream Cartoon Ureka (21^e IPV, à égalité au 3^e rang pour la conformation et fille d'Unita au 2^e rang d'IPV).

Réseau laitier canadien- août 2006 - 10 meilleurs taureaux BS selon l'IPV

| Rang | IPV | Nbre vaches | Nom de la ferme | Ville | Province |
|------|-----|-------------|-----------------------|---------------------|----------|
| 1 | 882 | 62 | Gubelmann Brown Swiss | Walton | ON |
| 2 | 815 | 70 | Swiss Dream Farm | Wawanesa | MB |
| 3 | 726 | 20 | Heiwa Farm | St-Albert | ON |
| 4 | 681 | 23 | Morsan Dairy | Ponoka | AB |
| 5 | 625 | 28 | Swiss Valley Farms | Moorefield | ON |
| 6 | 449 | 37 | Norval McConnell | Kincardine | ON |
| 7 | 431 | 46 | Spring Rose | Ayr | ON |
| 8 | 410 | 22 | Markus Muller | Huntingdon | PQ |
| 9 | 329 | 52 | Ferme Bertnor Inc. | Notre-Dame Des Pins | PQ |
| 10 | 319 | 20 | Adrien Chabert | Coaticook | PQ |



Inbreeding Update - August 2006 -

Each year, based on official animal registration and pedigree information within its database, Canadian Dairy Network computes current statistics related to the level of inbreeding within the Canadian cow population of each dairy breed. In this way, the average level of inbreeding for animals born in the most recent complete calendar year as well as trends in the level of inbreeding over time can easily be monitored. The following table is based on animals born since 1970 up to and including registered animals born in 2005.

| Current Inbreeding Level and Change in Average Inbreeding by Breed | | | | | |
|--|-------------------------------|---|-----------|-----------|-----------|
| Breed | Average % Inbreeding for 2005 | Average Annual Increase in Average Inbreeding Percentage by Time Period | | | |
| | | 1970-1979 | 1980-1989 | 1990-1999 | 2000-2005 |
| Ayrshire | 6.19 | .23 | .19 | .05 | .14 |
| Brown Swiss | 4.89 | .05 | .19 | .11 | .15 |
| Canadienne | 7.11 | .08 | .28 | .20 | .21 |
| Guernsey | 5.28 | .04 | .08 | .20 | .12 |
| Holstein | 5.55 | .08 | .05 | .25 | .14 |
| Jersey | 5.59 | .13 | .05 | .15 | .08 |
| Milking Shorthorn | 2.41 | .02 | .01 | .26 | -.11 |

Amongst the five major dairy breeds in Canada, it appears that the Ayrshire and Jersey breeds maintain the average level of inbreeding for registered heifers born in 2005 compared to 2004 and 2003. During the past year, however, the Holstein breed continues to creep up by +.17 percentage points to reach 5.55% for heifers born in 2005. The Guernsey and Brown Swiss breeds increase as well to reach the 5.28% and 4.89% levels respectively. In terms of overall trend for registered heifers born since 2000, the Canadienne breed has the highest average rate of increase, now reaching over 7% for heifers born in 2005, while those for Ayrshire, Brown Swiss, Guernsey, Holstein and Jersey breeds are moderate. Milking Shorthorns are showing a decreasing trend relative to the average inbreeding level in 2000. Due to their small population size, annual changes in inbreeding levels for especially the Canadienne and Milking Shorthorn breeds are more sporadic from year to year so overall trend information is more informative.

The graphs below show the 30-year trend in inbreeding for the five main dairy breeds in Canada as well as a specific graph for the Holstein population alone. For further information, please feel free to contact Canadian Dairy Network.

Faites classier vos animaux de race Suisse Brune

Horaire de classification, août 2006 - octobre 2006



Début août

On - mi-ronde : Nord de l'Ontario, Dundas, Stormont
On - mo-ronde : Brant, Haldimand, Norfolk

Qc - Nicolet

Qc - mi-ronde : Richmond, Sherbrooke, Compton, Stanstead

Mi-août

On - Leeds, Grenville, Lanark, Renfrew
On - mi-ronde : Prescott, Glengarry, Russell, Carleton

Qc - Yamaska, Drummond, Bagot, Saint-Hyacinthe

Qc - mi-ronde : Frontenac, Beauce, Levis, Québec, Montmorency

Fin août

On - Grey, Bruce, Huron

Qc - Richelieu, Rouville, Abitibi, Témiscamingue, Pontiac
On - mi-ronde : Niagara nord, Niagara sud, Wentworth

Début septembre

Qc - Verchères, Argenteuil, Labelle, Papineau, Gatineau, Deux-Montagnes, Terrebonne, L'Assomption, Montcalm

Qc - mi-ronde : Dorchester,

Bellechasse

CB - Vallée du bas et du centre Fraser, Delta Richmond

Mi-septembre

On - Peel

Qc - Joliette, Berthier, Saint-Maurice, Maskinongé

Qc - mi-ronde : Montmagny, L'Islet

CB - Upper Fraser Valley, Okanagan,

Île de Vancouver

Alberta : mi-ronde

Manitoba : mi-ronde

Fin septembre

On - Halton, York, Simcoe, Dufferin, Ontario

Qc - Champlain, Portneuf

Début octobre

On - Northumberland, Durham, Victoria

Qc - Laviolette, Lac Saint-Jean, Roberval

Qc - mi-ronde : Kamouraska

Mi-octobre

On - Lennox & Addington, Prince

Edward

On - mi-ronde : Middlesex, Lambton,

Elgin, Essex, Kent

Qc - mi-ronde : Rivière-du-Loup,

Rimouski, Témiscouata, Matapédia, Matane, Bonaventure

Qc - Lapointe, Dubuc, Charlevoix, Chicoutimi, Vaudreuil, Soulanges, Huntingdon, Châteauguay, Beauharnois

Fin octobre

On - Peterborough, Frontenac,

Hastings

IPÉ, NB, NÉ et TN

Si vous voulez commencer à faire classier vos animaux de race Suisse Brune, communiquez avec la division de la classification de Holstein Canada au 519-756-8300

Frais :

11 \$ + 2 \$ (droits) + 75 \$ (frais de troupeau) + tps

Mi-ronde : 100 \$ supplémentaire

Liste PTI d'août 2006

Veillez noter que la formule pour le mérite total et la vie productive a été modifiée lors de cette ronde. La vie productive considère maintenant la production après 84 mois ET après 305 jours en lait. Pour le mérite net, les pondérations et les valeurs du produit ont changé. Essentiellement, le gras a augmenté, la protéine a diminué et plus d'importance a été accordée à la vie productive et au taux de gestation des filles. Tous les détails sont disponibles à <http://aipl.arsusda.gov/reference/nmcalc.htm>.

À cause de ces changements, il est impossible de comparer les données sur le mérite net brut ou la vie productive de cette ronde par rapport aux rondes précédentes.

Résultats stables à la 2^e génération

54BS316 JOLT a augmenté de 40 % le nombre de ses filles et il a maintenu son statut d'élite en production et en conformation, se classant parmi les 10 meilleurs pour le lait, la protéine et la conformation. Il a aussi amélioré ses CS de 3/4 d'écart type.

54BS316 SPECIAL continue de répondre aux besoins des marchés d'aujourd'hui. Il est solide en lait, gras, protéine, CS et se dirige vers le 1^{er} rang de la liste de vie productive. Il est aussi le meilleur de la race pour la vitesse de traite.

54BS282 PREMIUM est le taureau le plus méconnu des dernières années. Six ans après son épreuve initiale, il s'approche de ses meilleurs résultats en lait, en protéine et en conformation, et il est meilleur que jamais pour la vie productive, les CS et DPR! Sa semence n'est plus disponible mais deux de ses fils au profil élevé seront offerts en fin d'année... mieux vaut tard que jamais!

54BS284 SEATTLE - ses filles sont vraiment faites pour durer... comme le démontre son indice de +5,1 pour la vie productive! Les producteurs laitiers apprécient son profil constant dans les pis de grande qualité et la combinaison de force et de raffinement qu'il transmet.

Nous avons reçu les résultats du test SMA effectués chez Jet Pilot et il a été déclaré porteur du SMA.

Si vous avez des embryons à vendre, communiquez avec Dann Brady à L'Alliance Semex, dbrady@semex.com ou 519-821-5060.

L'assemblée générale annuelle aura lieu au Québec l'an prochain. Plus de détails à venir.

La nouvelle génération est également stable...

206BS10 BEAMER continue de dominer pour la protéine, le PTI et le mérite net. Il a ajouté 2 livres de protéine à son total déjà dominant dans la race. Son DPR a aussi augmenté, le plaçant à égalité en 5^e place parmi les taureaux actifs!

54BS317 TD est le nouveau roi des caractères liés à la valeur sélective. Il se classe 1^{er} pour la vie productive, le DPR, la facilité au vêlage et 2^e pour l'indice composé du pis! Nous avons hâte de voir son influence à la 2^e génération.

54BS330 DENVER confirme son équilibre avec une forte production, des composants élevés, et des pis soyeux et de grande qualité. Il est aussi à égalité au 2^e rang dans la race pour la conformation.

54BS329 DIABLO est constant comme ses filles. Méconnu au début, il est maintenant apprécié des producteurs laitiers pour son profil complet en conformation, son 1^{er} rang pour les CS et sa bonne production de lait. Il est à surveiller!

54BS348 BRAVO est un nouveau venu. Un fils de Denmark et de Pete Rose Blossom, il transmet beaucoup de lait et un indice positif en protéine.

Pour plus d'information sur ces taureaux et plusieurs autres, consultez notre site Web : www.BrownSwiss.com

Éleveur et membre Kerholm Braunvieh - **David Kerr**, de Harrowsmith, Ontario, est mort subitement le 17 mars 2006. Il vendait des animaux Braunvieh au Mexique et aux É.-U. lorsque la frontière était ouverte.

Thompson; Allan Kenneth est mort à la suite d'un accident de ferme survenu le 20 mars 2006. Allan Thompson de Roslin, dans sa 61^e année. Fils de Marjorie Thompson de Belleville et de feu Kenneth Thompson. Époux bien-aimé d'Anne Thompson. Père aimant de Carolyn Thompson de Toronto et Gerald Thompson de Roslin. Cher frère de Larry (Magdah) Thompson d'Ottawa, Gail (Bruce) Woodbeck de Stirling et Bruce (Brenda) Thompson de London. Lui survivent aussi sa belle-mère Evelyn Werry de Belleville et trois nièces et un neveu. Petit-fils bien-aimé de Verna Hammond de Belleville.

Robert S Osborne, époux bien-aimé de Muriel Osborne (Scott), de RR 5, Lucknow, est décédé au South Bruce Grey Health Centre, Kincardine, le

dimanche 23 avril 2006, à l'âge de 75 ans. Né le 30 juillet 1930, dans le township Huron, il était le fils de feu Elmer Osborne et Alice Smith. Père bien-aimé de Joyce Osborne de Ripley, Joan et Neil Vincent de RR 3, Wingham, Sheila et Garry Smart de RR 2, Meaford et Kevin Osborne de RR 5, Lucknow. Fier grand-père de Margaret Vincent. Lui survivent aussi ses soeurs, Wilda et Bob Campbell de Lucknow et Donna et Ray Pennington de Walkerton, son beau-frère Duncan McCallum de Hanover et ses belles-soeurs Norma Hartwick de Kincardine et Doreen et Douglas Wrightson de Hepworth, de même que plusieurs nièces, neveux et cousins. L'ont précédé sa petite-fille Shannon Vincent, sa soeur Lilian McCallum et son beau-frère Allan Hartwick. Robert était impliqué dans la communauté agricole, ayant été un leader du club laitier 4-H, un délégué du comté Bruce au Ontario Dairy Herd Improvement, et un administrateur de l'Association Suisse Brune de l'Ontario où il a complété un mandat comme président.

| BREED/RACE: BROWN SWISS | | TOP LPI COW REPORT / RAPPORT DES MEILLEURES VACHES SELON L'IPV | | | | | | | | | | | | | AUGUST 2006 | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|------|--|----------|---------------------------|-----------|-------|--------|--------|-------|----------|-----|-----|-----|------|-------------|----|------|----|------|----|-------|-------|------|----|------|-----|
| RANK | LPI | RK | COW | COW NAME | BIRTH D | SIRE | DAM | L CALV | L DIM | L HERD | # | # | # | REL | MILK | % | FAT | % | PROT | % | FAT% | PROT% | CONF | RK | SCS | ACT |
| RANG | IPV | RC | VACHE | NOM DE LA VACHE | DAT NAISS | PERE | MERE | D VEL | D JEL | D TROUP | LAC | TDR | SUP | FIAB | LAIT | RC | GRAS | RC | PROT | RC | %GRAS | %PROT | CONF | RC | CCS | ACT |
| 1 | 2263 | 99 | 10035387 | KRUSES PRELUDE FLORIDA ET | 00-02 | 39169 | 789702 | 05-04 | 291 | 04-07054 | 3 | 23 | 23 | 67 | 1411 | 99 | 82 | 99 | 62 | 99 | 0.30 | 0.07 | 5 | 84 | 3.01 | Y |
| 2 | 2026 | 99 | 41676 | SWISS DREAM DENMARK UNITA | 00-04 | 39420 | 37444 | 04-02 | 304 | 05-60587 | 2 | 16 | 16 | 65 | 1489 | 99 | 39 | 94 | 50 | 99 | -0.26 | -0.08 | 12 | 99 | 2.71 | Y |
| 3 | 1981 | 99 | 8444664 | SWISS DREAM EMERALD SONIA | 01-02 | 40646 | 40495 | 05-10 | 242 | 05-60587 | 3 | 23 | 23 | 66 | 1229 | 98 | 77 | 99 | 64 | 99 | 0.33 | 0.18 | 3 | 69 | 3.10 | Y |
| 4 | 1885 | 99 | 37444 | SWISS DREAM JETWAY UNA | 95-12 | 35398 | 33389 | 00-04 | 283 | 05-60587 | 3 | 22 | 22 | 73 | 1668 | 99 | 40 | 95 | 54 | 99 | -0.33 | -0.11 | 10 | 98 | 2.96 | Y |
| 5 | 1860 | 99 | 39913 | GUBELMAN GORDON DORA | 98-10 | 38976 | 38086 | 02-06 | 276 | 05-16474 | 2 | 15 | 15 | 70 | 1056 | 96 | 74 | 99 | 59 | 99 | 0.38 | 0.20 | 7 | 94 | 3.02 | Y |
| 6 | 1833 | 99 | 10034538 | SWISS DREAM DENMARK KARIN | 00-12 | 39420 | 38524 | 04-08 | 265 | 05-60587 | 2 | 16 | 16 | 63 | 797 | 90 | 50 | 98 | 44 | 98 | 0.22 | 0.15 | 7 | 93 | 2.59 | Y |
| 7 | 1822 | 99 | 10036137 | CASTEL DENMARK CLAUDIA | 00-12 | 39420 | DR6956 | 04-02 | 287 | 04-18205 | 2 | 17 | 17 | 63 | 889 | 92 | 51 | 98 | 41 | 98 | 0.19 | 0.08 | 7 | 95 | 2.46 | Y |
| 8 | 1818 | 99 | 8462747 | POPLAR OAK CALEY | 02-11 | 39421 | 37222 | 06-01 | 130 | 05-02668 | 2 | 11 | 11 | 55 | 2680 | 99 | 70 | 99 | 70 | 99 | -0.43 | -0.34 | 2 | 56 | 2.99 | Y |
| 8 | 1818 | 99 | 8509217 | SPRING ROSE MASCOT PEANUT | 02-04 | 39468 | 40533 | 05-07 | 287 | 05-31180 | 2 | 16 | 16 | 58 | 1061 | 96 | 78 | 99 | 48 | 99 | 0.42 | 0.08 | 2 | 59 | 2.90 | Y |
| 10 | 1814 | 99 | 9331433 | KAMA GORDON ITALI | 01-02 | 38976 | | 05-07 | 286 | 05-02715 | 3 | 23 | 23 | 62 | 2204 | 99 | 79 | 99 | 66 | 99 | -0.11 | -0.19 | 2 | 59 | 3.03 | Y |

CANADIAN DAIRY NETWORK (CDN) RESEAU LAITIER CANADIEN

| BREED/RACE: BROWN SWISS | | TOP 100 FOREIGN BULLS BY MLPI (MEETING MINIMUM RELIABILITIES) | | | | | | | | | | | | | AUGUST/AOUT 2006 | | | | | | | | |
|-------------------------|-------|---|------------------------------|-------|-------------|-------|------|--------|-------|------|------|------|------|-------|------------------|------|------|----|----|----|-----|------|------|
| MLPI | CNTRY | NUMBER | NAME | BIRTH | SEMEN | CODE | CONT | DAUS | HERDS | REL | MILK | FAT | PROT | FAT% | PROT% | REL | CONF | MS | FL | DS | SCS | HL | |
| IPVM | PAYS | NUMERO | NOM | NAISS | CODE | INT'L | CONT | FILLES | TROUP | FIAB | LAIT | GRAS | PROT | %GRAS | %PROT | FIAB | CONF | SM | PM | PL | CCS | DV | |
| 2092 | ITA | ITA24000009299 | PAEZZA DENM EARN SPIO ET | 1999 | | | | 35 | 32 | 61 | 1102 | 73 | 55 | 0.34 | 0.20 | 53 | 10 | 9 | 0 | | | 3.16 | |
| 2020 | CHE | CHE110121201483 | PETERS' TOP ZOLDO ZEUS | 1999 | 0196BS10295 | 0200 | | 87 | 82 | 81 | 1085 | 52 | 42 | 0.09 | 0.05 | 61 | 8 | 11 | 1 | | | 2.55 | 3.30 |
| 1857 | DEA | CAN40724 | SUN-MADE GAR BRO PRONTO ET | 1995 | 0011BS00594 | 0011 | | 1562 | 851 | 91 | 1030 | 52 | 37 | 0.12 | 0.01 | 75 | 6 | 5 | 10 | | | 2.82 | 3.40 |
| 1854 | CHE | CHE120008581270 | HANNY SWISS ACE WAGOR *TM | 2000 | 0196BS11288 | 0200 | | 115 | 108 | 80 | 732 | 59 | 39 | 0.37 | 0.17 | 63 | 8 | 11 | 3 | | | 2.93 | 3.18 |
| 1833 | USA | USA194882 | BLESSING BANKER AGENDA ET | 2000 | 0007BS00766 | 0007 | | 95 | 82 | 83 | 665 | 64 | 40 | 0.47 | 0.21 | 69 | 9 | 8 | 2 | | | 2.72 | 3.06 |
| 1822 | DEA | DEU808379326 | VINOZAK | 1995 | | | | 1700 | 1020 | 88 | 984 | 59 | 55 | 0.23 | 0.25 | 55 | -3 | 9 | 1 | | | 2.87 | 2.97 |
| 1718 | CHE | USA193857 | HARTS ELEVATION TWIN | 1999 | | | | 79 | 74 | 80 | 317 | 42 | 39 | 0.38 | 0.36 | 61 | 8 | 8 | 3 | | | 2.81 | 3.10 |
| 1714 | ITA | ITA21000782330 | SUPERBROWN RUD ZASTER ET *TM | 1999 | | | | 80 | 77 | 71 | 1283 | 36 | 37 | -0.20 | -0.10 | 58 | 9 | 13 | 5 | | | 3.20 | |
| 1681 | DEA | DEU808024689 | HUSSLI | 1994 | | | | 2647 | 1574 | 90 | 1175 | 60 | 56 | 0.15 | 0.18 | 60 | -5 | 1 | 6 | | | 3.10 | 3.12 |
| 1675 | ITA | ITABZ0000582001 | SUPERBROWN MOIADO *TW *TM | 1998 | | | | 89 | 85 | 75 | 884 | 49 | 58 | 0.16 | 0.34 | 59 | 4 | 4 | 1 | | | 3.09 | |

Classifications Excellentes 2006 (janvier à juillet 2006)

| N° enr. | Nom | Class. | Propriétaire | Adresse |
|------------|--------------------------------|----------|--------------|---|
| 0000036988 | NOR BELLA BLEND SARAH | 06/05/05 | EX-5E- 95 | Norval McConnell, Kincardine, ON |
| 0000037962 | CRISIDE STELLA | 06/02/14 | EX-4E- 91 | Crikside Farms, Woodmore, MB |
| 0000040494 | POPLAR OAK VALENCIA | 06/05/18 | EX-3E- 91 | Morsan Farms Ltd, Ponoka, AB |
| 0000041319 | EDENCREST KING MOLLY | 06/01/13 | EX-3E- 90 | Edencrest Swiss, Elmwood, ON |
| 0000041444 | DUN ROVIN ACRES PROPHET LILA | 06/01/18 | EX-3E- 90 | Dun Rovin Acres Ltd, Kincardine, ON |
| DR00005896 | VIADUC ENSIGN ETINA | 06/06/29 | EX-3E- 90 | Michel Côté, St-Augustin de Desmaures, PQ |
| 0000041072 | NOR BELLA JETWAY TABITHA | 06/05/05 | EX-2E- 93 | Norval McConnell, Kincardine, ON |
| 0008026789 | GUBELMAN DENMARK INGRID | 06/05/11 | EX-2E- 91 | Ernst Gubelmann, Walton, ON |
| 0000040379 | SWISS DREAM GORDON OLMA | 06/05/20 | EX-2E- 90 | Swiss Dream Farm, Wawanesa, MB |
| 0000041564 | GUBELMAN FRED MIRACLE | 06/01/11 | EX-2E- 90 | Ernst Gubelmann, Walton, ON |
| 0010034609 | DUN ROVIN ACRES JETWAY ANNETT | 06/01/18 | EX-2E- 90 | Geoffrey McConnell, Kincardine, ON |
| 0010034677 | SPRING ROSE MONACO BAMBI | 06/03/21 | EX-2E- 90 | Stephen Henhoeffter, Ayr, ON |
| 0000041676 | SWISS DREAM DENMARK UNITA | 06/05/20 | EX - 91 | Swiss Dream Farm, Wawanesa, MB |
| 0000884309 | MAYCCO FINELEE ET | 06/03/09 | EX - 91 | May Farm, Hornby, ON |
| 0008377667 | GUBELMAN BANKER DIXIE | 06/05/11 | EX - 91 | Ernst Gubelmann, Walton, ON |
| 0008646311 | CRISIDE TRUDAWN | 06/02/14 | EX - 91 | Crikside Farms, Woodmore, MB |
| 0010035151 | SWISS DREAM DENMARK URIANNE ET | 06/05/20 | EX - 91 | Swiss Dream Farm, Wawanesa, MB |
| 0000036573 | SWISS DREAM JETWAY URSULA | 06/05/20 | EX - 90 | Swiss Dream Farm, Wawanesa, MB |
| 0007299109 | ANFIELD ENSIGN ROXY ET | 06/07/14 | EX - 90 | Markus Mueller, Huntingdon, PQ |
| 0007299124 | ANFIELD COLLECT TITANIC ET | 06/07/14 | EX - 90 | Markus Mueller, Huntingdon, PQ |
| 0008646312 | CRISIDE NICKEL | 06/05/23 | EX - 90 | Crikside Farms, Woodmore, MB |
| 0008743267 | DUN ROVIN ACRES BANJO'S REGAL | 06/01/18 | EX - 90 | Dun Rovin Acres Ltd, Kincardine, ON |
| 0010034962 | ELISCHWAND CARTOON HELEN | 06/01/06 | EX - 90 | Moritz Roth, Clinton, ON |

Félicitations aux éleveurs et aux propriétaires de ces très bons animaux!

Ontario

Bonjour à tout le monde partout au Canada. Nous profitons de l'été ici en Ontario et nous espérons que tout le monde va bien. Comme vous le savez, l'Ontario a été l'hôte de l'assemblée générale annuelle de C.B.S.B.A. en mars dernier. Nous avons apprécié passer du temps avec toutes les personnes présentes. Nous voudrions exprimer notre appréciation à ceux qui ont fait des dons pour la tenue de l'AGA de C.B.S.B.A. : Big Spring Farms, Bruce et Norma Mason, les Gubelmann, les Signer, Milverton-Wellesley Veterinary Clinic, Pine River Cheese, B-W Feed and Seed, L'Alliance Semex, Gencor, Kevin Osborne, Marie Roth, Tavistock Veterinarians et Select Sires. Nous remercions aussi tous ceux qui ont participé à l'encan et tous ceux qui ont assisté à l'assemblée.

Markus et Pia Daetwyler et leur famille ont été les hôtes de notre pique-nique annuel. Les Daetwyler ont immigré de la Suisse il y a 15 ans. Ils sont propriétaires de Suisses Brunnes depuis trois ans et ils traitent présentement 20 Suisses Brunnes et 60 Holstein en stabulation libre. Ce fut une belle journée d'été et les 45 invités ont apprécié la compagnie, le dîner et la visite de l'étable. Nous avons aussi pu voir les beaux jardins de légumes et de fleurs, exempts de mauvaises herbes et entretenus par les parents de Markus.

Marina Signer de Moorefield a été choisie Miss Suisse Brune 2006. Marina vit dans une ferme laitière Suisse Brune. Elle est en 11^e année, elle a été impliquée dans plusieurs clubs 4-H et elle présente des génisses Suisse Brune. Marina pratique plusieurs sports et elle

apprécie la musique et les arts, et elle travaille depuis trois ans chez Mapleton's Organic Ice Cream. Nous sommes heureux que Marina veuille aider à promouvoir la race Suisse Brune et continuer son apprentissage avec les animaux laitiers de race Suisse et l'agriculture. Nous remercions Tiffani Jelinski, notre Miss Suisse Brune 2005, pour son aide.

Nous espérons vous voir à notre Vente Suisse Brune, le 13 septembre 2006 à 12 h 00 chez Dave Carson à Listowel. Nous aurons aussi une exposition Suisse Brune à Kincardine, le samedi 2 septembre, et nous espérons vous voir en grand nombre à la Royale. Meilleurs vœux à tous pour le reste de l'été.

Tracy Reid

Manitoba

La 11^e exposition annuelle Suisse Brune a eu lieu le vendredi 21 juillet 2006 au Manitoba Stampede & Exhibition à Morris, Manitoba. Un total de 53 animaux ont été présentés par les exposants suivants : Applegrove Dairy - Lynden & Laurie Broesky - Tolstoi, MB, Crikside Farms - Louis & Candace Guimond - Woodmore, MB, Four Oak Farms - Armin & Antje Dueck - Kleefeld, MB, Swiss Dream Farm Ltd. - Fred, Claudine & Rejean Mathys - Wawanesa, MB.

Le juge de l'exposition était Marty Unholzer, de l'Ontario. La princesse Suisse Brune, qui a remis les rubans, était Bianca Dueck de Kleefeld. Bianca a passé la tiare et l'écharpe rouge à Alice Guimond de Woodmore, qui sera la Princesse 2007.

Les résultats du jugement sont les suivants :

Génisse junior

- 1^{re} - Swiss Dream Fastbreak Serana - Swiss Dream Farm Ltd.
- 2^e - Four Oak Eskimo Love ET - Four Oak Farms
- 3^e - Crikside Jerry - Crikside Farms

Intermédiaire

- 1^{re} - Four Oak Rhythm Lorna ET - Four Oak Farms
- 2^e - Crikside Classie - Crikside Farms
- 3^e - Four Oak Rhythm Lynn ET - Four Oak Farms

Génisse senior

- 1^{re} - Applegrove Turmoil Africa - Applegrove Farms
- 2^e - Swiss Dream Mission Precious - Swiss Dream Farm Ltd.
- 3^e - Crikside Casandra - Crikside Farms

1 an été

- 1^{re} - Applegrove Turquoise Moon - Applegrove Dairy
- 2^e - Swiss Dream Camron Kianna - Swiss Dream Farm Ltd.
- 3^e - Four Oak Supreme Emilia - Four Oak Farms

1 an junior

- 1^{re} - Applegrove Tokyo Tiki - Applegrove Dairy
- 2^e - Applegrove Tokyo Cassie - Applegrove Dairy
- 3^e - Swiss Fantasy Dynasty France - Swiss Dream Farm Ltd.

1 an intermédiaire

- 1^{re} - Swiss Dream Kilowatt Brithnay - Swiss Dream Farm Ltd.
- 2^e - Applegrove Mission Canesha - Applegrove Dairy
- 3^e - Crikside Jive - Crikside Farms

1 an senior

- 1^{re} - Swiss Dream Kilowatt Umea - Swiss Dream Farm Ltd.
- 2^e - Applegrove Cosmos Mars - Applegrove Dairy

Championne junior - Applegrove Turmoil Africa - Applegrove Dairy

Championne junior de réserve - Applegrove Tokyo Tiki - Applegrove Dairy

Mention honorable - Applegrove Tokyo Cassie - Applegrove Dairy

Troupeau d'éleveur junior

- 1^{re} - Applegrove Dairy
- 2^e - Swiss Dream Farm Ltd.
- 3^e - Crikside Farms
- 4^e - Four Oak Farms

2 ans junior

- 1^{re} - Crikside Joy - Crikside Farms
- 2^e - Bridge View Primetime Jane ET - Swiss Dream Farm Ltd.

2 ans senior

- 1^{re} - Crikside Gypsum - Crikside Farms
- 2^e - Swiss Dream Pronto Orianda - Swiss Dream Farm Ltd.
- 3^e - Crikside Trudoe - Crikside Farms

3 ans

- 1^{re} - Swiss Dream Banker Kattlin - Swiss Dream Farm Ltd.
- 2^e - Crikside Lesley - Crikside Farms
- 3^e - Swiss Dream Banker Party - Swiss Dream Farm Ltd.

4 ans

- 1^{re} - Applegrove Justice Cherri - Applegrove Dairy
- 2^e - Dream Monaco Pamela - Swiss Dream Farm Ltd.
- 3^e - Crikside Niacin - Crikside Farms

5 ans

- 1^{re} - Collect Moonbeam - Applegrove Dairy
- 2^e - Crikside Nickel - Crikside Farms
- 3^e - Swiss Dream Denmark Urianne ET - Swiss Dream Farm Ltd.

Vache mature

- 1^{re} - Crikside Erica - Crikside Farms
- 2^e - Swiss Dream Curt Amelia - Swiss Dream Farm Ltd.
- 3^e - Swiss Dream Denmark Unita - Swiss Dream Farm Ltd.

Meilleur pis

- 1^{re} - Crikside Erica - Crikside Farms
- 2^e - Swiss Dream Banker Kattlin - Swiss Dream Farm Ltd.
- 3^e - Applegrove Collect Moonbeam - Applegrove Dairy

Grande Championne - Crikside Erica - Crikside Farms

Grande Championne de réserve - Applegrove Collect Moonbeam - Applegrove Dairy

Mention honorable - Crikside Nickel - Crikside Farms

Troupeau d'éleveur senior

- 1^{re} - Crikside Farms
- 2^e - Swiss Dream Farm Ltd.

Super vache

- 1^{re} - Crikside Erica - Crikside Farms
- 2^e - Crikside Nickel - Crikside Farms

Meilleur éleveur - Crikside Farms

Meilleur exposant - Swiss Dream Farm Ltd.

L'assistance était nombreuse, malgré la chaleur toutefois supportable. Plusieurs personnes ont apprécié le délicieux souper servi par le traiteur Nel's Catering and Baking. Le titre de Grande Championne a été remporté par Crikside Farms pour la 11^e année consécutive. Félicitations!!

Soumis par Linda Doerksen - secrétaire-trésorière

AUGUST 2006 BROWN SWISS EVALUATIONS



ÉVALUATIONS SUISSE BRUNE - AOÛT 2006

Taureaux Brown Swiss Bulls

| Newly Proven Bulls by LPI | | | Top 5 LPI Bulls | | | Bulls with Big LPI Change | | | Sires of Top 25 LPI Bulls (Average LPI) | | |
|--------------------------------|--------|------|-------------------------|---|------|--|---|----------|---|-----|------|
| Nouvellement Évalués selon IPV | | | 5 Meilleurs selon l'IPV | | | Taureaux avec changement d'IPV important | | | Pères des 25 Meilleurs (Moyenne d'IPV) | | |
| 27 DAVID | BANKER | 539 | 1 ALTARANSOM | + | 1276 | ALTARANSOM | + | 322 1276 | JETWAY (M) | 16% | 840 |
| 29 KEGLER | BANKER | 489 | 2 ACE | + | 1140 | CAMELOT | + | 198 937 | PROPHET | 12% | 1043 |
| | | | 3 CARTOON | - | 1097 | PORTFOLIO | + | 193 734 | | | |
| | | | 4 DENMARK | + | 1088 | COLBY | + | 154 671 | | | |
| | | | 5 JOYTREK | + | 1072 | CARTOON | - | 146 1097 | | | |
| Milk / Lait (kg) | | | Fat / Gras (kg) | | | Protein / Protéine (kg) | | | Conformation | | |
| 1 ALTARANSOM | + | 1242 | 1 DOMINATE | 0 | 53 | 1 GORDON | - | 34 | 1 ESKIMO | - | 12 |
| 2 DOMINATE | - | 1184 | 2 JEMSTONE | 0 | 51 | 1 DOMINATE | - | 34 | 2 DANIEL | + | 11 |
| 3 PROPHET | + | 1043 | 3 MASCOT | - | 45 | 3 ALTARANSOM | + | 31 | 2 STARBUCK | - | 11 |
| 4 PRELUDE | + | 804 | 4 ZOLDO | 0 | 42 | 4 SAM | 0 | 30 | 4 CARTOON | 0 | 9 |
| 5 MASCOT | - | 801 | 5 GORDON | - | 39 | 4 BANKER | + | 30 | 4 ENSIGN | + | 9 |
| | | | | | | 4 KEGLER | N | 30 | | | |
| | | | | | | 4 BRANDON | - | 30 | | | |

Vaches Brown Swiss Cows

| Top 5 LPI Cows | | | Sires of Top 400 LPI Cows | | | Dams of Top 400 LPI Cows | | | New Top LPI Cows | | |
|---------------------------------|---|------|--------------------------------------|--------|------|--------------------------------------|---|------------------------------|---|---|----|
| 5 Meilleures Vaches selon l'IPV | | | Pères des 400 Meilleures selon l'IPV | | | Mères des 400 Meilleures selon l'IPV | | | Meilleures Nouvelles Vaches selon l'IPV | | |
| 1 KRUSES PRELUDE FLORIDA ET | - | 2263 | DENMARK | 16.75% | 1138 | SWISS DREAM JETWAY UNA | 5 | 16 APPLEGROVE PRONTO POPPY | 1682 | | |
| 2 SWISS DREAM DENMARK UNITA | + | 2026 | CARTOON | 10.75% | 1097 | GUBELMAN GORDON DORA | 5 | 19 GUBELMAN CAMELOT KATIE ET | 1650 | | |
| 3 SWISS DREAM EMERALD SONIA | - | 1981 | JETWAY (M) | 8.75% | 1059 | POPLAR OAK CRYSTAL | 5 | 21 SWISS DREAM CARTOON UREKA | 1623 | | |
| 4 SWISS DREAM JETWAY UNA | + | 1885 | PRELUDE | 3.75% | 1253 | MAPLEYARD EVEN VIXIE | 4 | 40 POPLAR OAK PRELUDE COCOA | 1470 | | |
| 5 GUBELMAN GORDON DORA | - | 1860 | JEMSTONE | 3.50% | 1076 | NOR BELLA DOTSON ELAINE | 4 | 44 BERTNOR KIWI NICOLE | 1443 | | |
| Milk / Lait (kg) | | | Fat / Gras (kg) | | | Protein / Protéine (kg) | | | Conformation | | |
| 1 POPLAR OAK CALEY | + | 2680 | 1 KRUSES PRELUDE FLORIDA ET | - | 82 | 1 POPLAR OAK CALEY | + | 70 | 1 ISIDORE STARBUCK SAHARA ET | 0 | 14 |
| 2 KAMA GORDON ITALI | + | 2204 | 2 KAMA GORDON ITALI | + | 79 | 2 KAMA GORDON ITALI | + | 66 | 2 POPLAR OAK CRYSTAL | - | 13 |
| 3 SPRING ROSE PR FLOSSY | + | 1961 | 3 SPRING ROSE MASCOT PEANUT | - | 78 | 3 SWISS DREAM EMERALD SONIA | - | 64 | | | |
| 4 GUBELMAN COLLECTION SNOWWHITE | - | 1958 | 4 SWISS DREAM EMERALD SONIA | 0 | 77 | 3 SWISS DREAM GORDON ULICIA ET | + | 64 | | | |
| 5 GUBELMAN CONAN IONA | + | 1934 | 5 TOP SWISS DOTSON JESSEY | + | 76 | 5 KRUSES PRELUDE FLORIDA ET | - | 62 | | | |

CANADIAN DAIRY NETWORK (CDN) RESEAU LAITIER CANADIEN

1

BREED/RACE: BROWN SWISS

TOP LPI BULL REPORT / RAPPORT DES MEILLEURS TAUREAUX SELON L'IPV

AUGUST 2006

| RANK | LPI | RK | TC | A.I. | CODE | NUMBER | NAME | HERDS | DAUS | TDR | REL | MILK | RK | FAT | RK | PROT | RK | FAT% | PROT% | PERS | SCS | CONF | RK | HL | DF | | | |
|------|------|----|----|------------|----------|----------------------------|--------|--------|------|------|------|------|------|-----|------|------|-------|-------|-------|------|------|------|-------|----|------|---------|--------|----|
| RANG | IPV | RC | CT | CODE | NUMERO | NOM | TROUPE | FILLES | RJT | FIAB | LAIT | RC | GRAS | RC | PROT | RC | %GRAS | %PROT | PERS | CCS | CONF | RC | DV | FF | | | | |
| 1 | 1276 | 99 | I | 011BS00603 | 39421 | BLESSING PROPHET RANSOM | 12 | 16 | 175 | 68 | 1242 | 99 | 25 | 79 | 31 | 97 | -0.30 | -0.17 | 69 | 2.81 | 3 | 77 | MS/SM | 1 | 3.33 | MSP/VT | 90 | |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 111 | 69 | 1168 | 22 | 29 | | | | | | 75 | 2.67 | | | FL/PM | 10 | | MT/TT | | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 37 | 64 | 1217 | 24 | 29 | | | | | | 61 | 2.89 | | | DS/PL | 4 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 27 | 60 | 1197 | 24 | 31 | | | | | | 63 | 2.86 | | | UD/PP | 1D | | MCE/FVM | | |
| 2 | 1140 | 96 | I | 014BS00256 | 190202 | R HART CHRISTIANS ACE ET | 16 | 31 | 312 | 79 | 450 | 68 | 36 | 91 | 25 | 85 | 0.23 | 0.09 | 73 | 2.62 | 6 | 87 | MS/SM | 8 | 3.19 | 64 | MSP/VT | 86 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 197 | 79 | 150 | 27 | 13 | | | | | | 81 | 2.70 | | | FL/PM | -3 | | MT/TT | 92 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 99 | 77 | 545 | 41 | 28 | | | | | | 65 | 2.62 | | | DS/PL | 6 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 16 | 73 | 633 | 39 | 33 | | | | | | 67 | 2.54 | | | UD/PP | 8S | | MCE/FVM | | |
| 3 | 1097 | 93 | D | 073BS00018 | 38796 | R HART CARTOON ET | 111 | 298 | 2953 | 96 | 605 | 77 | 27 | 79 | 20 | 74 | 0.03 | -0.04 | 70 | 3.01 | 9 | 95 | MS/SM | 8 | 3.26 | 66 | MSP/VT | 90 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 1874 | 97 | 285 | 19 | 11 | | | | | | 77 | 3.08 | | | FL/PM | 4 | | MT/TT | 88 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 661 | 96 | 844 | 38 | 27 | | | | | | 60 | 2.99 | | | DS/PL | 8 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 418 | 95 | 686 | 24 | 21 | | | | | | 64 | 2.95 | | | UD/PP | 1D | | MCE/FVM | | |
| 4 | 1088 | 93 | I | 011BS00581 | 39420 | R HART TC DENMARK ET | 80 | 271 | 3833 | 97 | 390 | 57 | 21 | 68 | 26 | 91 | 0.07 | 0.12 | 72 | 2.38 | 6 | 89 | MS/SM | 8 | 3.26 | 64 | MSP/VT | 81 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 1865 | 97 | -12 | 9 | 13 | | | | | | 79 | 2.51 | | | FL/PM | -1 | | MT/TT | 88 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 1231 | 96 | 602 | 27 | 33 | | | | | | 64 | 2.36 | | | DS/PL | 3 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 737 | 96 | 577 | 27 | 31 | | | | | | 65 | 2.28 | | | UD/PP | 2S | | MCE/FVM | | |
| 5 | 1072 | 90 | D | 071BS00020 | 34148 | FOREST LAWN PAT JOYTREK ET | 78 | 151 | 2311 | 94 | 24 | 34 | 23 | 77 | 14 | 59 | 0.29 | 0.15 | 69 | 2.80 | 7 | 92 | MS/SM | 4 | 3.32 | 76 | MSP/VT | 91 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 1085 | 94 | 212 | 31 | 17 | | | | | | 75 | 2.63 | | | FL/PM | -4 | | MT/TT | 89 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 676 | 94 | -60 | 21 | 13 | | | | | | 62 | 2.78 | | | DS/PL | 6 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 550 | 93 | -81 | 18 | 12 | | | | | | 64 | 2.98 | | | UD/PP | 5S | | MCE/FVM | | |
| 6 | 1030 | 90 | D | 200BS00102 | 10034127 | GUBELMAN DENMARK DANIEL | 37 | 65 | 488 | 86 | -116 | 22 | 14 | 51 | 14 | 59 | 0.25 | 0.22 | 70 | 2.50 | 11 | 96 | MS/SM | 6 | 3.15 | 65 | MSP/VT | 80 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 392 | 88 | -510 | 6 | 3 | | | | | | 79 | 2.50 | | | FL/PM | 7 | | MT/TT | 91 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 96 | 84 | 161 | 20 | 21 | | | | | | 60 | 2.45 | | | DS/PL | 9 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 0 | 80 | 1 | 16 | 17 | | | | | | 62 | 2.56 | | | UD/PP | 7S | | MCE/FVM | | |
| 7 | 991 | 87 | I | 054BS00273 | 41255 | R HART CJ JEMSTONE ET | 47 | 95 | 1231 | 92 | 618 | 77 | 51 | 99 | 26 | 91 | 0.31 | 0.03 | 71 | 2.75 | 1 | 64 | MS/SM | 1 | 2.93 | 67 | MSP/VT | 89 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 709 | 92 | 512 | 46 | 23 | | | | | | 78 | 2.92 | | | FL/PM | 1 | | MT/TT | 88 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 376 | 91 | 641 | 48 | 29 | | | | | | 62 | 2.88 | | | DS/PL | 0 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 146 | 89 | 676 | 54 | 26 | | | | | | 65 | 2.45 | | | UD/PP | 0 | | MCE/FVM | | |
| 8 | 965 | 87 | D | 007BS00733 | 39468 | MISA JETWAY MASCOT ET | 29 | 48 | 208 | 80 | 801 | 94 | 45 | 97 | 26 | 91 | 0.14 | -0.05 | 69 | 2.90 | 0 | 47 | MS/SM | 1 | 3.03 | 71 | MSP/VT | 90 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 243 | 83 | 614 | 39 | 23 | | | | | | 76 | 3.00 | | | FL/PM | -3 | | MT/TT | 90 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 65 | 77 | 930 | 47 | 30 | | | | | | 61 | 2.82 | | | DS/PL | 6 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 0 | 72 | 831 | 45 | 25 | | | | | | 63 | 2.89 | | | UD/PP | 5D | | MCE/FVM | | |
| 9 | 937 | 84 | D | 014BS00233 | 40815 | GEARING'S PATRICK CAMELOT | 12 | 17 | 263 | 73 | 109 | 42 | 20 | 65 | 9 | 39 | 0.20 | 0.06 | 68 | 2.95 | 6 | 86 | MS/SM | 9 | 3.27 | MSP/VT | 92 | |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 124 | 72 | 363 | 25 | 16 | | | | | | 73 | 2.91 | | | FL/PM | -1 | | MT/TT | | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 90 | 70 | -132 | 12 | 4 | | | | | | 60 | 3.05 | | | DS/PL | 1 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 49 | 67 | 46 | 22 | 6 | | | | | | 64 | 2.90 | | | UD/PP | 6S | | MCE/FVM | | |
| 10 | 909 | 81 | I | 011BS00546 | 35588 | R HART SIMON ENSIGN ET | 22 | 35 | 544 | 85 | 557 | 71 | 6 | 37 | 10 | 39 | -0.21 | -0.13 | 70 | 2.94 | 9 | 94 | MS/SM | 6 | 3.12 | 68 | MSP/VT | 91 |
| | | | | | | Lactation 1 | | | 241 | 85 | 662 | 8 | 14 | | | | | | 74 | 2.85 | | | FL/PM | 13 | | MT/TT | 93 | |
| | | | | | | Lactation 2 | | | 167 | 84 | 619 | 8 | 9 | | | | | | 64 | 2.90 | | | DS/PL | 4 | | CE/FV | | |
| | | | | | | Lactation 3 | | | 136 | 83 | 389 | 0 | 6 | | | | | | 68 | 3.05 | | | UD/PP | 8S | | MCE/FVM | | |

1 an

| | | | | | | | | | | | | |
|---|------|------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1. GUBELMAN PRESIDENT INEZ (BP) -8377726- (LOST ELM PRESIDENT ET-GUBELMAN CONAN IONA)Ernst Gubelmann, ON | 1 11 | 9161 | 363 | 3.96 | 331 | 3.61 | 297 | +39 | 288 | +26 | 306 | +45 |
| 2. GUBELMAN CARTOON VICKY (TB) -8377725- (R HART CARTOON ET-GUBELMAN PLAYBOY VERONA)Ernst Gubelmann, ON | 1 11 | 8587 | 364 | 4.24 | 308 | 3.59 | 280 | +21 | 289 | +26 | 288 | +26 |
| 3. GUBELMAN HUSJUP BIANCA (B) -8377727- (HUSJUP-MC COY GITAN BINKA)Ernst Gubelmann, ON | 1 11 | 8328 | 345 | 4.14 | 307 | 3.69 | 270 | +11 | 274 | +11 | 284 | +22 |
| 4. KAMA EAGLE INGA (BP) -9399395- (R HART EC EAGLE ET-KAMA GORDON ITALI)Katharina Andrist, AB | 1 10 | 9249 | 355 | 3.84 | 327 | 3.54 | 284 | +46 | 267 | +39 | 287 | +56 |
| 5. GUBELMAN EXCITE DAPHNE (TB) -8377728- (R HART PROTEIN EXCITE ET-GUBELMAN CONAN DANIELLE)Ernst Gubelmann, ON | 1 11 | 8541 | 339 | 3.97 | 300 | 3.51 | 277 | +0 | 269 | +0 | 278 | +0 |
| 6. PLEASANT VIEW EARNEST MORMISS (B) -9399407- (R BAY EMORYS EARNEST T- PLEASANT VIEW MISS 3G)Katharina Andrist, AB | 1 11 | 8732 | 323 | 3.70 | 309 | 3.54 | 285 | +37 | 256 | +33 | 289 | +51 |
| 7. PLEASANT VIEW EARNEST MEGHAN (B) -9399406- (R BAY EMORYS EARNEST T- PLEASANT VIEW MISS 17E)Katharina Andrist, AB | 1 11 | 9003 | 311 | 3.45 | 307 | 3.41 | 294 | +46 | 247 | +24 | 287 | +49 |
| 8. GUBELMAN DALTON MILKA (BP) -8377720- (HILLTOP ACRES PT DALTON TWIN-GUBELMAN ENVY MINDY)Ernst Gubelmann, ON | 1 11 | 7815 | 326 | 4.17 | 287 | 3.67 | 248 | -5 | 253 | -9 | 261 | +5 |
| 9. GUBELMAN DENMARK YASMINE (TB) -7409966- (R HART TC DENMARK ET-GUBELMAN EARNHART YORA)Ernst Gubelmann, ON | 1 9 | 8933 | 241 | 2.70 | 323 | 3.62 | 299 | +39 | 198 | -63 | 308 | +44 |

2 ans junior

| | | | | | | | | | | | | |
|--|-----|-------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1. EDENRIDGE MASCOT LISA (B) -8803087- (MISA JETWAY MASCOT ET-EDENRIDGE SUPREME LISA 2)Morsan Farms Ltd, AB | 2 3 | 12162 | 415 | 3.41 | 390 | 3.21 | 374 | +96 | 317 | +50 | 342 | +80 |
| 2. SWISS DREAM VANCE GINA ET (BP) -8444753- (BUCKEYE KNOLL PRESTO VANCE-SWISS DREAM PATRICK GLENDA)Swiss Dream Farm, MB | 2 1 | 9434 | 434 | 4.60 | 367 | 3.89 | 289 | +40 | 326 | +69 | 322 | +67 |
| 3. MON PARADIS LITTLE CHAMP (BP) -101374479- (R HART CHRISTIANS CHAMP TWIN-MON PARADIS JET STARBRITE)Ferme Mon Paradis l'Isle-Verte Inc., PQ | 2 0 | 9782 | 428 | 4.38 | 344 | 3.52 | 304 | +52 | 327 | +49 | 307 | +48 |
| 4. ROSELANE JEMSTONE LINDA (B) -9308786- (R HART CJ JEMSTONE ET-ROSELANE PLAYBOY LEONA ET)Roselane Farm, AB | 2 3 | 10328 | 432 | 4.18 | 369 | 3.57 | 306 | +0 | 315 | +0 | 313 | +0 |
| 5. GUBELMAN EAGLE UREKA (BP) -8377711- (R HART EC EAGLE ET-GUBELMAN ZOLDO URANIA)Ernst Gubelmann, ON | 2 2 | 11001 | 390 | 3.55 | 381 | 3.46 | 336 | +81 | 293 | +33 | 331 | +74 |
| 6. EASTWIND ACE ANNABELL (TB) -8729548- (R HART CHRISTIANS ACE ET-Heidi & Walter Von Ah, ON | 2 0 | 9949 | 399 | 4.01 | 333 | 3.35 | 314 | +54 | 309 | +36 | 300 | +40 |
| 7. POPLAR OAK JETWAY COURTNEY (BP) -8837092- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET-POPLAR OAK COURTNEY ET)Morsan Farms Ltd, AB | 2 0 | 8732 | 404 | 4.63 | 317 | 3.63 | 280 | +3 | 316 | +53 | 291 | +28 |
| 8. GUBELMAN COLLECTION BRITTANY (BP) -8377719- (R HART BC COLLECTION-GUBELMAN ZOLDO BRANDY)Ernst Gubelmann, ON | 2 1 | 9444 | 406 | 4.30 | 325 | 3.44 | 298 | +43 | 313 | +54 | 293 | +37 |
| 9. MORSAN PREMIUM JANE (BP) -8837115- (TOP ACRES E P PREMIUM ET-EVENTIDE STARBUCK JANE)Morsan Farms Ltd, AB | 2 0 | 9506 | 412 | 4.33 | 309 | 3.25 | 303 | +25 | 322 | +55 | 281 | +19 |
| 10. MAPLE BOOM JOYCE () -8815155- (FOREST LAWN PAT JOYTREK ET-Rimann's Maple Boom Farm, ON | 2 0 | 8702 | 402 | 4.62 | 318 | 3.65 | 277 | +16 | 314 | +56 | 289 | +36 |

2 ans senior

| | | | | | | | | | | | | |
|---|------|-------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|
| 1. GUBELMAN BANKER DIXIE (EX) -8377667- (BLESSING AYTOLA BANKER-GUBELMAN TOP ROX DOLLY)Ernst Gubelmann, ON | 2 11 | 13731 | 510 | 3.71 | 452 | 3.29 | 380 | +121 | 347 | +84 | 359 | +97 |
| 2. MOROCO CUBE MICHE (B) -100742832- (R HART CHILLERS CUBE-MOROCO LORENZO KARA)Ferme Sabono, PQ | 2 9 | 13182 | 465 | 3.53 | 422 | 3.20 | 363 | +163 | 316 | +126 | 332 | +143 |
| 3. SWISS KINE PR LOUELLA (BP) -8486558- (JOHANN PETE ROSE ET-SWISS KINE ELEVATOR LOUISE)Morsan Farms Ltd, AB | 2 7 | 12717 | 464 | 3.65 | 395 | 3.11 | 357 | +72 | 322 | +58 | 316 | +50 |
| 4. KAMA DENMARK DORIA (TB) -9399392- (R HART TC DENMARK ET-KAMA JETWAY DIANA)Katharina Andrist, AB | 2 7 | 9973 | 419 | 4.20 | 359 | 3.60 | 291 | +30 | 304 | +66 | 300 | +50 |
| 5. GUBELMANN REGGIANO GINA (TB) -8377677- (AYTOLA TIT REGGIANO-LORELDI GOLDA)Ernst Gubelmann, ON | 2 10 | 10324 | 419 | 4.06 | 357 | 3.46 | 289 | +30 | 289 | +26 | 286 | +24 |
| 6. GUBELMAN CARTOON UTAH ET (BP) -8377665- (R HART CARTOON ET-OAKLOT CONTRACTOR UTILITY)Ernst Gubelmann, ON | 2 10 | 10773 | 437 | 4.06 | 358 | 3.32 | 292 | +40 | 293 | +31 | 278 | +22 |
| 7. DUN ROVIN ACRES GORDON ALICE (BP) -8743283- (WESTLEY MATT GORDON-DUN ROVIN ACRES JETWAY ANNETT)Geoffrey McConnell, ON | 2 6 | 9733 | 391 | 4.02 | 329 | 3.38 | 277 | +73 | 275 | +56 | 267 | +63 |
| 8. DERRY WAY BERNADETTE'S KRISSEY () -10035829- (SUN-MADE GARBRO PARAQ TWIN-DERRY WAY WENDY'S BERNADETTE)William G. Butler, ON | 2 9 | 10554 | 389 | 3.69 | 365 | 3.46 | 281 | +0 | 256 | +0 | 279 | +0 |
| 9. GUBELMAN PRELUDE WINDY (TB) -8377666- (BETTA VUE EMORY PRELUDE ET-GUBELMAN STARBUCK WOLGA)Ernst Gubelmann, ON | 2 10 | 10541 | 380 | 3.60 | 350 | 3.32 | 286 | +33 | 255 | -7 | 271 | +15 |
| 10. TOP SWISS STARBUCK VIRGINIA () -8455944- (MORT JADE STARBUCK-TOP SWISS REQUEST EVITA)Hans Signer, ON | 2 11 | 9278 | 400 | 4.31 | 312 | 3.36 | 253 | +24 | 270 | +25 | 244 | +12 |

3 ans junior

| | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|-------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1. MON PARADIS EDEN STARBUCK (TB) -8263051- (MORT JADE STARBUCK-MON PARADIS AYTOLA KAKI)Ferme Mon Paradis l'Isle-Verte Inc., PQ | 3 3 | 11326 | 542 | 4.79 | 434 | 3.83 | 284 | +9 | 339 | +33 | 310 | +27 |
| 2. EASTWIND BANKER BARBI (BP) -8559000- (BLESSING AYTOLA BANKER-EASTWIND DENMARK DORLI ET)Heidi & Walter Von Ah, ON | 3 2 | 10839 | 481 | 4.44 | 409 | 3.77 | 295 | +29 | 323 | +42 | 317 | +52 |
| 3. GUBELMAN GORDON DAPHNE (TB) -8377643- (WESTLEY MATT GORDON-GUBELMAN SAM DARLEN ET)Daetwyler Farms Ltd., ON | 3 3 | 11324 | 512 | 4.52 | 421 | 3.72 | 290 | +65 | 328 | +81 | 307 | +72 |
| 4. SPRING ROSE MASCOT PEANUT (BP) -8509217- (MISA JETWAY MASCOT ET-SPRING ROSE CARTOON PRISCILLA)Big Spring Farms Ltd, ON | 3 2 | 10016 | 480 | 4.79 | 372 | 3.71 | 273 | +50 | 327 | +97 | 291 | +68 |
| 5. SPRING ROSE CHIME BAMBI (BP) -8509267- (ROLLING VIEW JETWAY CHIME ET-SPRING ROSE ELEVATOR BAILY)Big Spring Farms Ltd, ON | 3 2 | 9756 | 463 | 4.75 | 360 | 3.69 | 266 | +46 | 315 | +92 | 281 | +67 |
| 6. GUBELMAN JUBIL LUNA ET (BP) -8377673- (ROLLING VIEW JUBILATION ET-ABBY LEIGH DOTSON LUCY)Ernst Gubelmann, ON | 3 0 | 10267 | 449 | 4.37 | 360 | 3.51 | 282 | +24 | 305 | +43 | 283 | +22 |
| 7. SWISS KINE HORIZON TAYLOR (TB) -8486541- (LA RAINBOW SWEET HORIZON-SWISS KINE STAR TRULY)Swiss Dream Farm, MB | 3 2 | 11317 | 468 | 4.14 | 378 | 3.34 | 295 | +44 | 304 | +44 | 282 | +26 |
| 8. CLEARCREST PARAQ NOVABELLE (TB) -8571025- (SUN-MADE GARBRO PARAQ TWIN-KIM-KRIS MILA)Harold & Marsha Jelinski, ON | 3 4 | 10611 | 444 | 4.18 | 376 | 3.54 | 280 | +64 | 290 | +64 | 283 | +68 |
| 9. GUBELMAN PRELUDE DORINA ET (TB) -8377649- (BETTA VUE EMORY PRELUDE ET-GUBELMAN GORDON DORA)Ernst Gubelmann, ON | 3 5 | 10924 | 435 | 3.98 | 385 | 3.52 | 286 | +27 | 282 | +19 | 287 | +25 |
| 10. ROSEBANK FRANZ T-CUP (TB) -10035965- (GUBELMAN GORDON FRANZ-ROSEBANK CYNAR SHELLY)Heidi & Walter Von Ah, ON | 3 5 | 9383 | 445 | 4.74 | 357 | 3.80 | 249 | -14 | 293 | +16 | 271 | +9 |

3 ans senior

| | | | | | | | | | | | | |
|---|------|-------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|
| 1. EDENRIDGE DUKE TAMMY (B) -9359280- (EDENCREST STARBUCK DUKE-EDENRIDGE BRANDON POLKA)Morsan Farms Ltd, AB | 3 6 | 13261 | 500 | 3.77 | 448 | 3.38 | 350 | +77 | 327 | +62 | 337 | +81 |
| 2. SWISS DREAM DENMARK KARIN (TB) -10034538- (R HART TC DENMARK ET-SWISS DREAM PROPHET KESSY)Swiss Dream Farm, MB | 3 8 | 11722 | 513 | 4.38 | 432 | 3.69 | 305 | +60 | 331 | +76 | 322 | +70 |
| 3. MOROCO PRELUDE LOBEL (B) -10035594- (BETTA VUE EMORY PRELUDE ET-MOROCO MAGNIFIC ALISON)Ferme Sabono, PQ | 3 8 | 11241 | 445 | 3.96 | 377 | 3.35 | 290 | +103 | 285 | +109 | 277 | +100 |
| 4. GUBELMAN ACE TEXAS (EX) -8026817- (R HART CHRISTIANS ACE ET-GUBELMAN GORDON TERESA)Ernst Gubelmann, ON | 3 10 | 11186 | 416 | 3.72 | 401 | 3.58 | 285 | +26 | 263 | +0 | 293 | +31 |

| | |
|---|--|
| 5. DES AULNETS PALMY (B) -100768822- (HARTS ELM PARK ESKIMO ET- YLMER CREDIT FLEUR)Ferme des Aulnets (1994) Inc, PQ | 3 6 9559 431 4.51 337 3.53 252 +61 284 +79 253 +57 |
| 6. GLEN LILAC EMERALD BUBBLES () -7317915- (LYNDALE EMORY EMERALD ET- GLEN LILAC ELEVATOR BELL)Stephen M Higgs, BC | 3 6 9502 423 4.45 344 3.62 251 +36 276 +60 259 +39 |
| 7. DES AULNETS FOUANY (TB) -10035376- (R HART TC DENMARK ET- DES AULNETS CANNY)Ferme des Aulnets (1994) Inc, PQ | 3 8 10503 421 4.01 365 3.48 265 +71 265 +59 263 +64 |
| 8. SWISS DREAM GORDON URIGA ET (TB) -10036046- (WESTLEY MATT GORDON- SWISS DREAM JETWAY UNA)Swiss Dream Farm, MB | 3 8 9782 389 3.98 368 3.76 252 +1 249 -12 271 +14 |
| 9. BANZ JETWAY META (TB) -10035432- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET- BANZ PROPHET MONA)Ferme Bertnor Inc, PQ | 3 9 10372 409 3.94 349 3.36 264 +51 257 +35 253 +32 |
| 10. SHADY LANE SWISS FLSJ TAMMY (TB) -10033837- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET- SHADY LANE SWISS RHSE TAMARA)Barrie A & Diane Drummond, PQ | 3 9 10071 409 4.06 322 3.20 258 +84 261 +86 235 +67 |

4 ans junior

| | |
|--|---|
| 1. GUBELMAN BANKER MONALISA (TB) -8026806- (BLESSING AYTOLA BANKER- GUBELMAN ENVY MINDY)Ernst Gubelmann, ON | 4 1 12513 537 4.29 484 3.87 313 +54 334 +71 346 +84 |
| 2. DUN ROVIN ACRES ZOLDOS TAMMY (BP) -10036004- (EMORY TAMMYS ZOLDO *TW- DUN ROVIN ACRES VALU COLLEEN)C Mark McConnell, ON | 4 2 11624 546 4.70 409 3.52 284 +81 331 +108 286 +82 |
| 3. GUBELMAN JEMSTONE GREDEL (BP) -10034129- (R HART CJ JEMSTONE ET- WEST LAWN SENSATION GIRLA)Ernst Gubelmann, ON | 4 5 11034 525 4.76 394 3.57 265 +10 314 +55 270 +14 |
| 4. GUBELMAN PRELUDE KORA ET (TB) -8026797- (BETTA VUE EMORY PRELUDE ET- PETDALE TRADITION KATIE)Ernst Gubelmann, ON | 4 0 11464 485 4.23 400 3.49 277 +25 292 +30 276 +20 |
| 5. KAMA DENMARK HULDE (BP) -9331438- (R HART TC DENMARK ET-)Katharina Andrist, AB | 4 2 11129 463 4.16 393 3.53 274 +26 284 +61 277 +39 |
| 6. SPRING ROSE PRELUDE SIERRA ET (GP) -8509191- (BETTA VUE EMORY PRELUDE ET- EDENRIDGE SENSATION SANDRA)Big Spring Farms Ltd, ON | 4 4 10337 464 4.49 358 3.46 255 +32 285 +55 252 +29 |
| 7. MON PARADIS JET STARBRITE (BP) -8263043- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET- MON PARADIS PAT LIGHT)Ferme Mon Paradis l'Isle-Verte Inc., PQ | 4 2 11045 473 4.28 373 3.38 264 +12 283 +5 254 -5 |
| 8. TOP SWISS SAM MARINA (BP) -8455925- (VICTORY ACRES PROPHET SAM- TOP SWISS GORDON GORDA)Hans Signer, ON | 4 1 10591 425 4.01 380 3.59 259 +31 259 +15 266 +34 |
| 9. SPRING ROSE COL JOCELYN (EX) -10034678- (R HART BC COLLECTION- NOR L HEY JUDE)Stephen Henhoeffler, ON | 4 4 10193 450 4.41 358 3.51 246 +26 271 +44 247 +26 |
| 10. MAPLE BOOM ELANOR () -8378806- (LYNDALE EMORY EMERALD ET-)Rimann's Maple Boom Farm, ON | 4 0 9968 417 4.18 331 3.32 253 -7 264 +7 240 -9 |

4 ans senior

| | |
|--|---|
| 1. EASTWIND DENMARK DONNA ET (TB) -10033821- (R HART TC DENMARK ET- SWISS LAND EMORY PEBBLES)Heidi & Walter Von Ah, ON | 4 8 13004 583 4.48 454 3.49 299 +39 339 +66 299 +38 |
| 2. BERTNOR GOGOUNE KIRI (TB) -10034034- (TANDARA SONIC- BERTNOR CORNEIL GOGOUNE)Ferme Bertnor Inc, PQ | 4 7 11151 542 4.86 417 3.74 255 +43 311 +90 273 +51 |
| 3. MAPLE BOOM EVELIN () -10034061- (LYNDALE EMORY EMERALD ET- MAPLE BOOM REHLI)Rimann's Maple Boom Farm, ON | 4 10 11385 509 4.47 392 3.44 277 +11 310 +48 272 +19 |
| 4. SWISS DREAM PRELUDE ORLA (BP) -10034223- (BETTA VUE EMORY PRELUDE ET- FERMARIEN ORELIA AYTOLA)Swiss Dream Farm, MB | 4 9 11375 445 3.91 401 3.53 268 +17 263 +3 271 +15 |
| 5. BERTNOR HARDY KAKI (B) -10034033- (TANDARA SONIC- BERTNOR FANNY HARDY)Ferme Bertnor Inc, PQ | 4 7 10793 458 4.24 416 3.85 246 +34 263 +42 270 +48 |
| 6. MON PARADIS STYLISH STAR (TB) -41512- (MORT JADE STARBUCK- MON PARADIS STYLE JET)Ferme Mon Paradis l'Isle-Verte Inc., PQ | 4 11 11901 411 3.45 393 3.30 279 +23 240 -39 264 +2 |

5 ans

| | |
|--|---|
| 1. KRUSES PRELUDE FLORIDA ET (EX) -10035387- (BETTA VUE EMORY PRELUDE ET- KRUSES GK JADE FANTASY VIX ET)Markus Mueller & Roger Vannod, PQ | 5 2 13598 574 4.22 496 3.65 315 +119 334 +130 328 +130 |
| 2. EASTWIND DENMARK DORIS ET (TB) -10033819- (R HART TC DENMARK ET- SWISS LAND EMORY PEBBLES)Heidi & Walter Von Ah, ON | 5 0 11886 575 4.84 430 3.62 281 +19 338 +65 291 +32 |
| 3. GUBELMAN PLAYBOY VERONA (BP) -10034105- (P.F.B. EMORY PLAYBOY ET- MAPLEYARD EVEN VIXIE)Ernst Gubelmann, ON | 5 0 11949 458 3.83 443 3.71 286 +27 274 +11 303 +41 |
| 4. GUBELMAN CONAN DANIELLE (EX) -10034075- (GUBELMAN JETWAY CONAN- GUBELMAN MATTHEW DEVON ET)Ernst Gubelmann, ON | 5 0 12774 470 3.68 416 3.26 309 +49 285 +24 287 +23 |
| 5. TOP SWISS GORDON SOMONA (BP) -41137- (WESTLEY MATT GORDON- TOP SWISS STARBUCK SUMMER)Hans Signer, ON | 5 5 11765 561 4.77 377 3.20 265 +39 319 +75 243 +12 |
| 6. SWISS DREAM JETWAY GEMINI (TB) -40910- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET- SWISS DREAM AYTOLA GISELA)Swiss Dream Farm, MB | 5 11 10197 424 4.16 382 3.75 241 -10 252 -9 258 +1 |
| 7. APPLGROVE JETWAY COCOA ET (EX) -10034030- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET- GALANYC EMORY CETOINE)Morsan Farms Ltd, AB | 5 1 11966 452 3.78 365 3.05 278 -7 264 +0 243 -23 |

Vache mature

| | |
|--|--|
| 1. ANFIELD ELEVATOR DAYLIGHT (EX) -37409- (R HART STAR ELEVATOR ET- ANFIELD ST PATRICKS DAY)Markus Mueller, PQ | 9 2 12981 506 3.90 423 3.26 285 +93 286 +86 266 +72 |
| 2. LYNDALE JADE ELITA ET (EX) -37923- (BRIDGE VIEW ELEGANT JADE ET- LYNDALE CONVINCER ELAINE)Markus Mueller, PQ | 9 7 13243 437 3.30 457 3.45 302 +115 254 +64 297 +106 |
| 3. DES AULNETS KELLY (BP) -35424- (TWIN GATE ANDY ET- DES AULNETS TIBRIN)Ferme des Aulnets (1994) Inc, PQ | 9 7 11331 493 4.35 398 3.51 259 +51 285 +75 260 +56 |
| 4. ROBIN NEST JETWAY DANDY (EX) -10018653- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET- ROBIN NEST SENSATION DOLL)Four Oak Farms, MB | 7 0 11586 509 4.39 398 3.44 260 +42 289 +55 255 +29 |
| 5. KIM-KRIS RIA (TB) -39374- (TOP ACRES FLT PEGASUS ET- MIL-ROS URSA ROSE)Harold & Marsha Jelinski, ON | 7 9 11713 497 4.24 394 3.36 258 +27 279 +55 248 +21 |
| 6. SPRING ROSE JETWAY BUNS (TB) -40326- (FOREST LAWN SIMON JETWAY ET- LORELDO W S BUNNY)Stephen Henhoeffler, ON | 6 2 11371 457 4.02 383 3.37 257 +36 260 +32 247 +26 |
| 7. HEWITT EVAN CLARISSA (TB) -40890- (LYNDALE COMBINATION EVAN ET- HEWITT ELEVATION CLARISSA)Hewitt Creek Farms Ltd, ON | 6 0 10847 419 3.86 379 3.49 256 +0 248 +0 256 +0 |
| 8. POPLAR OAK VALENCIA (EX) -40494- (TOP ACRES ROL MEAD BAERGA- POPLAR OAK VALEEN)Morsan Farms Ltd, AB | 6 6 11350 414 3.65 368 3.24 266 -12 245 -22 247 -15 |
| 9. CREEKHED TRADITION REBA (BP) -37496- (FOREST LAWN TRADITION ET- CREEKHED CONDUCTOR ROXCIE)Batesdale Farms, ON | 9 4 11721 409 3.49 386 3.29 266 +63 238 +55 251 +60 |

Vache âgée

| | |
|---|--|
| 1. NOR BELLA BLEND SARAH (EX) -36988- (TROUT RUN DISTINCT BLEND- NOR BELLA PAUL SUGAR)Norval McConnell, ON | 10 7 17761 718 4.04 562 3.16 402 +194 417 +200 363 +162 |
|---|--|

Du bureau de la secrétaire-gérante ...

Je vais de nouveau utiliser cet espace pour vous informer sur les activités du bureau. Comme il se passe beaucoup de choses, mes commentaires seront courts. Notre assemblée générale annuelle est maintenant chose du passé et je désire remercier le club de l'Ontario qui a été l'hôte de cette année. Le club du Québec a accepté d'être l'hôte de la prochaine AGA et nous les remercions de nous aider en cette période très occupée. La date et l'endroit de l'AGA seront annoncés plus tard. Notre nouveau site Web est maintenant opérationnel et la réaction a été positive. Le nouveau bottin des membres a été imprimé et distribué, si vous désirez des exemplaires supplémentaires, laissez-le moi savoir. La planification de l'exposition Suisse Brune à la Royale est en cours avec quelques changements cette année. Le nombre d'inscriptions par exposant a été augmenté à 20 animaux. Merci à Kevin Elliott et Gubelman Brown Swiss qui ont fourni des trophées pour les classes 1 an en lactation et Championne intermédiaire de cette année. Le jugement à la Royale aura lieu le jeudi 9 novembre à 12 h 00 à la « Ring of Excellence South, Direct Energy Centre » et le juge sera Callum McKinven, Québec. Après le jugement, à 17 h 00, aura lieu la Vente des étoiles des races colorées. Veuillez informer Bruce Mason, Serge Bilodeau ou le bureau de vos consignations. Une nouvelle grille de prix est incluse à ce bulletin avec le nouveau taux de TPS. Un sondage a été posté de la part du comité génétique BS et nous encourageons les membres à y répondre et à le retourner au bureau. Nous sommes toujours à la recherche de photos de bonne qualité de sujets de races Suisse Brune et Braunvieh à utiliser dans nos promotions. Veuillez

envoyer au bureau ces photos qui nous seront très utiles. Parlant de promotion, les personnes qui souhaitent contribuer à l'édition spéciale du magazine sont priées de communiquer avec le bureau.

L'Association est très chanceuse d'avoir de nombreux merveilleux bénévoles qui donnent gratuitement de leur temps. Lors de la dernière assemblée du conseil d'administration, une motion a été adoptée dans le but de reconnaître les membres qui « ont fait l'effort supplémentaire » pour la race. Les membres seront mis en nomination par un autre membre et les nominations seront soumises au conseil d'administration pour approbation. La date limite pour les nominations est le 13 octobre de façon à ce qu'elles soient soumises pour discussion au c.a. de novembre. Les noms des récipiendaires seront annoncés à la prochaine assemblée générale annuelle.

La subvention du gouvernement a grandement aidé la situation financière de l'Association mais il est toujours très important que vous continuiez à enregistrer et à transférer vos animaux. Une portion limitée de la subvention est disponible pour du travail dans le champ. Les personnes intéressées à obtenir plus de détails doivent communiquer avec le bureau. Meilleurs voeux de santé et de sécurité durant la saison automnale.

C'est tout pour le moment! À la prochaine...

Jessie Weir
Secrétaire-gérante

Perception : les gens pauvres

Un jour, le père d'une famille très riche amena son fils dans un pays dans le but précis de lui montrer comment les gens pauvres vivaient. Ils passèrent quelques jours et nuits à la ferme d'une famille qui pouvait être considérée très pauvre. À leur retour de voyage, le père demanda à son fils, « Comment a été le voyage? »

« C'était très bien, papa ».

« As-tu vu comment les gens pauvres vivaient? » demanda le père.

Ah oui, », répondit le fils.

« Alors, dis-moi, qu'as-tu appris de ce voyage? » demanda le père.

Le fils répondit : « J'ai vu que nous avons un chien et qu'ils en avaient quatre.

Nous avons une piscine qui remplit la moitié de notre jardin et ils ont un ruisseau qui n'a pas de fin.

Nous avons importé des lanternes pour notre jardin et ils ont les étoiles la nuit.

Notre patio va jusqu'à la cour avant et ils ont tout l'horizon.

Nous avons un petit lot de terre pour y vivre et ils ont des champs à perte de vue.

Nous avons des serveurs qui nous servent, ils servent les autres.

Nous achetons notre nourriture, ils font pousser la leur.

Nous avons des murs autour de notre propriété pour nous protéger, ils ont des amis pour les protéger. »

Le père du garçon resta sans voix. Puis son fils ajouta, « Merci, papa, de m'avoir montré que nous sommes pauvres ».

La perception n'est-elle pas une chose merveilleuse? Cela nous fait réfléchir à ce qui arriverait si nous étions reconnaissants pour tout ce que nous avons, au lieu de nous inquiéter de ce que nous n'avons pas.

Appréciez chaque petite chose que vous avez, particulièrement vos amis!

« La vie est trop courte et les amis sont trop rares. »



- **Lettre de tatouage 2006 : S.**
- **Si vous avez des animaux ou des embryons à vendre, veuillez en faire parvenir la liste au bureau pour que les personnes intéressées puissent en prendre connaissance.**
- **Les suggestions, commentaires, histoires, farces, articles qui pourraient intéresser nos lecteurs sont toujours bienvenus.**
- **Tarifs pour publier une annonce dans le bulletin**

| | |
|-----------------------|--------|
| Carte d'affaires | 25 \$ |
| Quart de page | 65 \$ |
| Demi-page | 125 \$ |
| Encarts pré-approuvés | 250 \$ |

» Consultez notre site web :
www.rkdc.com/browncow

Pour plus d'information,
communiquez avec...



R.R. #5 Guelph, ON N1H 6I2

Tél.: (519) 821-2811 Téléc.: (519) 763-6582

Courriel: brownswiss@promark.ca www.rkdc.com/browncow